

BGU 4.1127

P.Berol. 13047 recto

Other translations: Johnson, *Roman Egypt*, pp. 380-381; Thierfelder, *Unbekannte antike Welt*, pp. 86-87

Scan: Institute of Papyrology, Warsaw

Sale contract for a goldsmith's workshop (*synchoresis*)

February 2, 18 BC

(a) *Addressee*

¹ To Achaïos, who is in charge of the tribunal in the (*Ptolemaic*) palace,

(b1) *Party 1*

² from Euangelos, the son of Archoneos, from the deme of Philometor,

(b2) *Party 2*

and from Apollonios, the son of ³ Sarapion ... Alexandr...

(c) *Agreement to sell a workshop*

... ⁴ outside the court ... ⁵ ... the sum, upon receipt of the remainder of the agreed upon ⁶ sale price: 300 silver drachmas, by the 9th of Phamenoth ⁷ of the present 12th year of Caesar (*Augustus*), that he will hand over either to him or to whomever he ⁸ appoints through the office of the stoa the little goldsmith's workshop that belongs to him in the ⁹ Beta (*quarter*) in the rectangular stoa in the inner circle ¹⁰ together with the built in ¹¹ tripods ... and facing the west, of which ¹² the boundaries are: to the south, Eirenaios; to the north, Apollophanes; to the west, a road; ¹³ to the east, Sosibios, while the expenses for the sale ¹⁴ belong to the one who is selling it, and on ¹⁵ these conditions Apollonios agrees to provide the sale ¹⁶ for certain and unencumbered and free of the (*city*) rent up to ¹⁷ the present month Mecheir of the 12th year of Caesar (*Augustus*) and free of private rents ¹⁸ forever, and Apollonios agrees himself to remove immediately anyone who will proceed against it or claims it ¹⁹ at his own expense, ²⁰ and Apollonios agrees that it is not permitted to him to say "I have not yet received (*the sale price*)," and ²¹ he agrees not to possess it himself or invoke the law or ²² custom concerning such things,

(d) *Penalty clause*

and if he transgresses any of these (*provisions*), apart ²³ from the fact that the things agreed upon are effective, he himself yet agrees to pay immediately in addition ²⁴ what he received for the sum along with half as much again and another ²⁵ 500 silver drachmas as a personal debt and the damages and ²⁶ expenses and the statutory penalty (*to the state*), while the right of execution (*of the claim*) belongs ²⁷ to Euangelos from Apollonios himself and from ²⁸ all of his belongings just as if by virtue of a legal decision, and if in any respect ²⁹ Apollonios drags his feet (BL 4.7) in the matter of the sale, ³⁰ he agrees that it is permitted to Euangelos by depositing with an authorized bank ³¹ in the name of Apollonios the remaining 300 silver drachmas, ³² while the risk with regard to the bank belongs to Apollonios, ³³ and by transferring a copy of this agreement to the ³⁴ office of the stoa to effect the transfer to himself or to whomever he chooses

|³⁵ in the name of Apollonios and |³⁶ on the basis of his personal details that will be sent along, without |³⁷ the additional need of his presence, while the expenses for the transfer |³⁸ belong to Apollonios himself,

(e) *Obligations on the part of the buyer*

and if |³⁹ ... while Apollonios is ready to effect the sale |⁴⁰ accordingly, Euangelos does not give him |⁴¹ in the set time the remaining 300 silver drachmas, he agrees to pay |⁴² him these along with half as much again and for the time that has passed (*the deadline*) |⁴³ an interest of two drachmas for each 100 drachmas for each month |⁴⁴ ...

(f) *Joint request for registration*

We request (*registration*).

(g) *Date*

|⁴⁵ Year 12 of Caesar (*Augustus*), Mecheir 8.

(h) *Note*

To be corrected.